

«УЛДУЗ»

Сөзләри М. Раһимин  
Мусигиси Ф. Эмировундур.

ЗОРЯ

**Слова М. Рагіма  
Переклад М. Вінграновського  
Музика Ф. Амірова**

## **Andante**

*Andante*

Kаз\_сэм ча\_и\_ни,  
Я лу\_га\_ми йшов,  
По лу\_гам я шел,

до\_лан\_сам ба\_ғы,  
в ти\_хий сад про\_ник,  
в ти\_хий сад про\_ник,

ку\_лун ја\_на\_ғы  
де тро\_янд зва\_ба,  
по\_до\_шел кро\_зам,

ан\_ды\_рар сэ\_ни.  
я зга\_дав те\_бе.  
вспом\_нил вновь те\_бя.—

Бир а\_хар бу\_лаг  
На шля\_ху мо\_їм  
на пу\_ти сво\_ем

Кер\_сэм да\_ла\_раг  
стру\_ме\_нів а\_рик\_—  
у\_видал род\_ник\_—

ја\_ды\_ма, дил\_бэр,  
знов згадав твій зір—  
вспомнил взор звездный

## ЗВЕЗДА

**Слова М. Рагима  
Музыка Ф. Амирова**

3

до\_ лан\_ сам ба\_ фы.  
в ти\_ хий сад про\_ ник,  
в ти\_ хий сад про\_ ник,

ку\_ лун\_ ја\_ на\_ гы  
де тро\_ янд зва\_ ба,  
по\_ до\_ шел к ро\_ зам,

ан\_ ды\_ пар сэ\_ ни.  
я зга\_ дав те\_ бе.  
вспомнил вновь те\_ бя\_ —

*p*

*rit.*

*p a tempo*

Бир а\_ хар бу\_ лаг  
На шля\_ ху мо\_ юм  
на пу\_ ти сво\_ ем

Кер\_ сэм да\_ ла\_ раг  
стру\_ ме\_ нів а\_ рик\_ —  
у\_ ви\_ дал род\_ ник\_ —

ја\_ ды\_ ма, дил\_ бэр,  
знов згадав твій зір\_ —  
вспомнил взор звездный

*p*

*rit.*

*p a tempo*

3

Кү\_ лү\_ шүн кэ\_ лэр,  
не\_ бо\_ го\_ лу\_ бе,  
и у\_ лыб\_ ку я,

я\_ ды\_ ма дил\_ бэр. знов зга\_ дав твай зир —  
вспомнил взор звездный

Кү\_ лү\_ шүн дил\_ бэр.  
не\_ бо\_ го\_ лу\_ бе.  
и у\_ лыб\_ ку я.

18

*p*

*poco cresc.*

*f*

*sf*

*Piu mosso*

*rit. molto*

*p*

Чы\_ хыб сей\_ ра\_ на  
Не ко\_ су\_ лю\_ я  
Ес\_ ли сер\_ ну\_ я

*rit. molto*

*sf p*

Сэ\_нн а\_ нырам,  
 В ме\_не сил не\_ ма,  
 вновь терпень\_ я нет,  
 дал\_ га\_ла\_ ны\_рам.  
 зно\_ву я скорб\_лю,  
 вновь миескорбъ\_у\_ дел,  
 Сэн\_ сэн шух ја\_рым,  
 я пізнав те\_ бе,  
 я уз\_нал те\_ бя,

сэ\_брим, тэ\_  
 я те\_ бе  
 ведь те\_ бя

ра\_  
 люб\_  
 я

ры\_м,  
 лю!  
 звал!

Tempo I

*a tempo*

*rit. molto*

бир шух чеј- ра- на  
 се-ред гір зу- стрів,  
 сре-ди гор встре-чал,  
 раст кэл-сэм э-кар,  
 то те-бе я стрів  
 то меч-той ог-не-во-ю

эј назлы дилбер.  
 і як птах летів.  
 я к тебе летел,—  
 Са-ни а- нырам,  
 В ме-не сил не-ма,  
 вновь терпень-я нет,  
 дал-га-ла- нырам.  
 знову я скорблю,  
 вновь міскорбь-у-дел,

*mf*                            *sf*

Сэнсэн шух јарым,  
 я пізnav тебе,  
 я узнал тебя,  
 сәбрим, гэ- рагым.  
 я те-бе люблю!  
 ведь те-бя я звал!

12

*f*                            *sf*

12